KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 9.3.2007
KOM(2007) 88 v konečnom znení

Návrh

NARIADENIE RADY

ktorým sa ukončuje čiastočné predbežné preskúmanie antidumpingových opatrení týkajúcich sa dovozu syntetických strižných vlákien z polyesterov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, Saudskej Arábii, Bielorusku a Kórejskej republike

(predložená Komisiou)

ODÔVODNENIE

1) KONTEXT NÁVRHU

- **Dôvody a ciele návrhu**

Tento návrh sa týka uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva, naposledy zmeneného a doplneného nariadením Rady (ES) č. 2117/2005 z 21. decembra 2005 (ďalej len „základné nariadenie"), v konaní týkajúcom sa dovozu strižných vlákien z polyestrov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, Saudskej Arábii, Bielorusku a Kórejskej republike.

- **Všeobecný kontext**

Tento návrh sa predkladá v kontexte implementácie základného nariadenia a je výsledkom prešetrovania, ktoré sa uskutočnilo v súlade s hmotnými a procesnými požiadavkami ustanovenými v základnom nariadení.

- **Existujúce ustanovenia v oblasti návrhu**

V oblasti návrhu neexistujú žiadne ustanovenia**.**

- **Súlad s ostatnými politikami a cieľmi Únie**

Neuplatňuje sa.

2) KONZULTÁCIE SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A HODNOTENIE VPLYVU

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

V súlade s ustanoveniami základného nariadenia príslušné zainteresované strany už mali možnosť obhajovať svoje záujmy počas prešetrovania.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Externá expertíza nebola potrebná.

- **Hodnotenie vplyvu**

Tento návrh je výsledkom implementácie základného nariadenia.

V základnom nariadení sa nestanovuje všeobecné hodnotenie vplyvu, ale toto nariadenie obsahuje úplný zoznam podmienok, ktoré sa musia posúdiť.

3) PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

- **Zhrnutie navrhovaného opatrenia**

Dňa 22. decembra Komisia začala *ex officio* čiastočné predbežné preskúmanie, ktorého rozsah sa obmedzil len na preskúmanie sortimentu výrobkov podliehajúcich

antidumpingovým opatreniam týkajúcim sa dovozu syntetických strižných vlákien z polyesterov (ďalej len „PSF“) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „ČĽR“), Saudskej Arábii, Bielorusku, Austrálii, Indonézii, Thajsku, Kórejskej republike a Indii.

Východiskom pre začatie tohto preskúmania boli informácie, ktoré predložil jeden kórejský vyvážajúci výrobca, ktoré poukazovali na to, že polyesterové strižné vlákna nízkou teplotou tavenia (ďalej len „LMP“) by sa mali vylúčiť zo sortimentu výrobkov, pretože podľa všetkého mali odlišné základné fyzikálne a chemické vlastnosti a konečné použitia v porovnaní s inými druhmi PSF.

Na základe preskúmania sa však preukázalo, že LMP a iné druhy PSF majú rovnaké základné fyzikálne a chemické vlastnosti a majú rovnaké základné konečné použitia. Najmä LMP a iné druhy PSF sú založené na rovnakých surovinách, ich výrobný proces je v podstate rovnaký, majú rovnaké typické konečné použitia, distribuujú sa prostredníctvom rovnakých kanálov a napokon, sú do určitej miery navzájom zameniteľné. Preto sa došlo k záveru, že LMP a iné druhy PSF by sa mali na účely uplatňovania existujúcich antidumpingových opatrení považovať za jeden výrobok.

Preto sa navrhuje ukončiť toto čiastočné predbežné preskúmanie bez toho, aby sa zmenil a doplnil sortiment výrobkov podliehajúcich antidumpingovým opatreniam týkajúcim sa dovozu PSF z ČĽR, zo Saudskej Arábie, z Bieloruska a z Kórejskej republiky. Treba poznamenať, že antidumpingové opatrenia týkajúce sa dovozu PSF v pôvodom v Austrálii, Indii, Indonézii a Thajsku boli zrušené nariadením rady (ES) č. 1515/2006 z 13. októbra 2006, a preto tento dovoz nie je viac predmetom tohto čiastočného predbežného preskúmania.

Členské štáty vyjadrili svoje stanovisko a jednomyseľne podporili tento návrh.

Preto sa navrhuje, aby Rada prijala priložený návrh nariadenia, ktoré by malo byť uverejnené v Úradnom vestníku EÚ čo najskôr**.**

- **Právny základ**

Nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva, naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 2117/2005 z 21. decembra 2005.

- **Zásada subsidiarity**

Návrh patrí do výlučnej právomoci Spoločenstva. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality z tohto (týchto) dôvodu(-ov).

Forma opatrenia je opísaná v uvedenom základnom nariadení a je mimo rozsahu pôsobnosti vnútroštátneho rozhodovania.

Uvedenie údajov o spôsobe, akým sa finančná a administratívna záťaž Spoločenstva,

vlád členských štátov, regionálnych a miestnych orgánov, hospodárskych subjektov a občanov minimalizuje a ako je úmerná cieľu návrhu, sa na tento prípad nevzťahuje.

- **Výber nástrojov**

Navrhované nástroje: nariadenie.

Iné prostriedky by neboli primerané z tohto (týchto) dôvodu(-ov).

Uvedené základné nariadenie nestanovuje alternatívne možnosti.

4) VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet Spoločenstva.

Návrh

NARIADENIE RADY

ktorým sa ukončuje čiastočné predbežné preskúmanie antidumpingových opatrení týkajúcich sa dovozu syntetických strižných vlákien z polyesterov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, Saudskej Arábii, Bielorusku a Kórejskej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva[1] (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 11 ods. 3,

so zreteľom na návrh predložený Komisiou po porade s poradným výborom,

keďže:

1. POSTUP

1.1. Existujúce opatrenia

(1) Nariadením Komisie (ES) č. 1522/2000[2] Rada uložila konečné antidumpingové clo na dovoz syntetických strižných vlákien z polyesteru (ďalej len „PSF“) s pôvodom v Austrálii, Indonézii a Thajsku.

(2) Nariadením (ES) č. 2852/2000[3] Rada uložila konečné antidumpingové clo na dovoz PSF s pôvodom v Kórejskej republike a Indii.

(3) Nariadením (ES) č. 1799/2002[4] Rada uložila konečné antidumpingové clo na dovoz PSF s pôvodom v Bielorusku.

(4) Nariadením (ES) č. 428/2005[5] Rada uložila konečné antidumpingové clo na dovoz PSF s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „ČĽR“) a Saudskej Arábii a zmenila a doplnila a obnovila na päť rokov opatrenia týkajúce sa Kórejskej republiky.

---

1 Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2117/2005 (Ú. v. EÚ L 340, 23.12.2005, s. 17).

2 Ú. v. ES L 175, 14.7.2000, s. 10.

3 Ú. v. ES L 332, 28.12.2000, s. 17. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 428/2005 (Ú. v. EÚ L 71, 17.3.2005, s. 1).

4 Ú. v. ES L 274, 11.10.2002, s. 1.

5 Ú. v. EÚ L 71, 17.3.2005, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1333/2005 (Ú. v. EÚ L 211, 13.8.2005, s. 1).

(5) Všetky tieto nariadenia sa budú ďalej v texte uvádzať ako „pôvodné nariadenia“. Prešetrovania, ktoré viedli k opatreniam uloženým pôvodnými nariadeniami, sa budú ďalej v texte uvádzať ako „pôvodné prešetrovania“. Na základe preskúmania uplynutia platnosti opatrení týkajúcich sa dovozu PSF s pôvodom v Austrálii, Indii, Indonézii a Thajsku[6], Rada nariadením (ES) č. 1515/2006[7] zrušila antidumpingové clo na takýto dovoz.

(6) Treba uviesť, že nové antidumpingové konanie, ktoré sa týka dovozu PSF s pôvodom v Malajzii a na Taiwane sa začalo 12. apríla 2006[8] a nariadením komisie (ES) č. 2005/2006[9] boli uložené dočasné opatrenia.

1.2. Dôvody na preskúmanie

(7) Východiskom pre začatie tohto preskúmania boli informácie, ktoré predložil kórejský vyvážajúci výrobca Saehan Industries Inc., ktoré poukazovali na to, že polyesterové strižné vlákna s nízkou teplotou tavenia (ďalej len „LMP“), ako sa definujú v odôvodnení 20 ďalej v texte, by sa mali vylúčiť zo sortimentu výrobkov, pretože podľa všetkého mali odlišné základné fyzikálne a chemické vlastnosti a konečné použitia v porovnaní s inými druhmi PSF. Najmä, na rozdiel od iných druhov PSF mali LMP podľa všetkého inherentnú väzbovú vlastnosť.

1.3. Začatie konania

(8) Po porade s poradným výborom dospela Komisia k záveru, že existovali dostatočné dôkazy na začatie čiastočného predbežného preskúmania a v oznámení (ďalej len „oznámenie o začatí“) uverejnenom v Úradnom vestníku Európskej únie[10] oznámila začatie čiastočného predbežného preskúmania, v súlade s článkom 11 ods. 3 základného nariadenia, ktorého rozsah sa obmedzuje len na preskúmanie sortimentu výrobkov podliehajúcich antidumpingovým opatreniam týkajúcim sa dovozu PSF s pôvodom v ČĽR, Saudskej Arábii, Bielorusku, Austrálii, Indonézii, Thajsku, Kórejskej republike a Indii. Treba uviesť, že toto preskúmanie začala Komisia z vlastnej iniciatívy.

1.4. Revízne prešetrovanie

(9) Komisia o začatí prešetrovania oficiálne informovala orgány ČĽR, Saudskej Arábie, Bieloruska, Austrálie, Indonézie, Thajska, Kórejskej republiky a Indie (ďalej len „príslušné krajiny“) a všetky ďalšie príslušné zainteresované strany, t. j. výrobcov/vývozcov v príslušných krajinách a ich združenia, používateľov a dovozcov v Spoločenstve a ich združenia a výrobcov v Spoločenstve a ich združenie. Zainteresované strany dostali príležitosť písomne oznámiť svoje stanoviská a požiadať o vypočutie v rámci lehoty stanovenej v oznámení o začatí konania. Všetky zainteresované strany, ktoré o to požiadali a preukázali, že existujú osobitné dôvody na ich vypočutie, boli vypočuté.

---

6 Ú. v. EÚ C 174, 14.7.2005, s. 15; Ú. v. EÚ C 323, 20.12.2005, s. 21.
7 Ú. v. EÚ L 282, 13.10.2006, s. 1.
8 Ú. v. EÚ L 89, 12.4.2006, s. 2.
9 Ú. v. EÚ L 379, 28.12.2006, s. 65.
10 Ú. v. EÚ L 325, 22.12.2005, s. 20.

(10) Komisia zaslala dotazníky všetkým príslušným stranám a všetkým ďalším zainteresovaným stranám, ktoré dali o sebe vedieť v lehote stanovenej v oznámení o začatí konania.

(11) V súvislosti s rozsahom preskúmania nebolo stanovené žiadne obdobie prešetrovania na účely tohto preskúmania. Informácie poskytnuté formou dotazníkov sa vzťahovali na obdobie od roku 1998 do roku 2005 (ďalej len „skúmané obdobie“). Pokiaľ ide o skúmané obdobie, požadovali sa informácie týkajúce sa objemu a hodnoty predaja/nákupu a výrobnej hodnoty a kapacity pre všetky druhy PSF a LMP. Okrem toho od príslušných zainteresovaných strán sa žiadalo, aby predložili pripomienky v súvislosti s rozdielmi alebo podobnosťami medzi LMP a inými druhmi PSF, pokiaľ ide o ich výrobný proces, technické vlastnosti, konečné použitia a ich vzájomnú zameniteľnosť.

(12) Dostatočne vyplnené dotazníky zaslali jeden thajský, dvaja kórejskí a jeden saudskoarabský vyvážajúci výrobca PSF, štyria výrobcovia PSF v Spoločenstve, päť používateľov a dvaja dovozcovia PSF do Spoločenstva. Niekoľko ďalších zainteresovaných strán, vrátane združenia používateľov a združenia výrobcov PSF v Spoločenstve, predložilo svoje pripomienky.

(13) Komisia získala a overila všetky informácie, ktoré považovala za potrebné na účely posúdenia toho, či je potrebné zmeniť a doplniť rozsah existujúcich opatrení.

(14) Treba uviesť, že, keďže od októbra 2006, po súbežných preskúmaniach uplynutia platnosti, boli opatrenia týkajúce sa dovozu PSF s pôvodom v Austrálii, Indii, Indonézii a Thajsku zrušené (pozri odôvodnenie 4), súčasné preskúmanie viac nie je aktuálne v súvislosti s týmito krajinami a jeho zistenia sa týkajú len opatrení týkajúcich sa PSF s pôvodom v ČĽR, Saudskej Arábii, Bielorusku a Kórejskej republike.

2. PRÍSLUŠNÝ VÝROBOK

(15) Príslušným výrobkom, ako sa jednotne definuje vo všetkých pôvodných nariadeniach, sú strižné vlákna z polyestrov, nemykané, nečesané ani inak nespracované na spriadanie s pôvodom v ČĽR, Saudskej Arábii, Bielorusku, Austrálii, Indonézii, Thajsku, Kórejskej republike a Indii (ďalej len „príslušný výrobok“) a v súčasnosti sú zaradené pod kód KN 5503 20 00. Všeobecne sa uvádzajú ako polyesterové strižné vlákna alebo PSF.

3. VÝSLEDKY REVÍZNEHO PREŠETROVANIA

3.1. Metodika

(16) S cieľom posúdiť, či sa LMP a iné druhy PSF majú považovať za jeden rovnaký výrobok alebo za dva rôzne výrobky sa preskúmalo, či majú LMP a iné druhy PSF rovnaké základné fyzikálne a technické vlastnosti a konečné použitia. V tejto súvislosti sa takisto posudzoval výrobný proces, vzájomná zameniteľnosť a rozdiel medzi LMP a inými druhmi PSF.

3.2. Zistenia

3.2.1. Všeobecné poznámky

(17) PSF je základným materiálom, ktorý sa používa v rôznych fázach výrobného procesu textilných výrobkov. PSF sa používajú na spriadanie, t. j. výrobu vlákien na výrobu textílií, tiež po zmiešaní s inými vláknami, ako je bavlna a vlna, alebo na výrobu netkaných aplikácií, ako je výplň, t. j. vypchávanie určitých textilných výrobkov, ako sú vankúše, sedadlá áut, vetrovky.

(18) PSF sa predávajú vo forme rôznych druhov výrobkov na použitie pri spriadaní alebo na výrobu netkaných aplikácií, ktoré majú jedno alebo dvojzložkové zloženie a rôzne špecifikácie, ako denier/decitex, súdržnosť, lesk, stupeň kvality atď. Tieto druhy výrobkov nie sú vždy vzájomne zameniteľné (napr. vlákna na spriadanie a netkané aplikácie, jedno a dvojzložkové vlákna, vlákna so špecifickými teplotnými vlastnosťami, ako napríklad vlákna spomaľujúce horenie atď.). Ako však bolo stanovené v pôvodných prešetrovaniach, fyzikálne a chemické vlastnosti a konečné použitia týchto druhov sú v podstate rovnaké. Navyše, zatiaľ čo nie každý druh výrobku môže byť navzájom zameniteľný s každým ďalším druhom, existuje prinajmenšom čiastočná zameniteľnosť a prekrývajúce sa konečné použitie medzi rôznymi druhmi výrobkov, pričom žiadny z nich sa jasne neodlišuje aspoň od niektorých ďalších.

(19) Treba uviesť, že LMP nie sú novým výrobkom. LMP ako jeden z druhov PSF však neboli osobitne preskúmané v rámci pôvodných prešetrovaní, keďže žiadna z príslušných zainteresovaných strán nepoukázala na údajné odlišné fyzikálne a technické vlastnosti. Týmto preskúmaním sa potvrdilo, že LMP, ktoré boli prvýkrát vyrobené v roku 1980 a odvtedy sa s nimi obchodovalo v krajinách ako Japonsko, Taiwan a Spoločenstvo, už počas pôvodných prešetrovaní vyrábali v podstatnom množstve a obchodovali s nimi najmenej traja výrobcovia v Spoločenstve a v najmenej jednej z príslušných krajín, t. j. v Kórejskej republike. V skutočnosti sa zistilo, že dovoz PSF, vrátane LMP, z Kórejskej republiky je dumpingový a spôsobuje ujmu výrobnému odvetviu Spoločenstva.

3.2.2. Fyzikálne a technické vlastnosti LMP

(20) LMP sú jedným z dvojzložkových druhov PSF. Ide o polyesterové vlákna s nízkou teplotou tavenia a so štruktúrou tvorenou jadrom a plášťom. Sú zložené z polyesterového jadra a plášťa z kopolymérového polyesteru. Pri zahriatí sa vonkajší kopolymérový plášť roztavuje pri nižšej teplote ako polyesterové jadro a roztavený plášť sa správa ako lepidlo. Existuje niekoľko poddruhov LMP, ktoré majú odlišné zloženie v dôsledku napríklad odlišných teplôt tavenia.

(21) LMP sú založené na rovnakej surovine a majú rovnaký vzhľad ako iné druhy PSF. Podľa definície však obsahujú dva odlišné polyesterové polyméry. V tejto súvislosti treba uviesť, že LMP nie sú jedinou dvojzložkou PSF. Existuje mnoho ďalších dvojzložkových druhov PSF, ktoré sa na účely antidumpingových konaní vždy považovali za jeden výrobok.

(22) Niektorí používatelia a jeden vyvážajúci výrobca v Spoločenstve tvrdili, že LMP a iné druhy PSF, či už jedno alebo dvojzložkové, sú založené na odlišných surovinách.

Združenie výrobcov v Spoločenstve a niektorí výrobcovia v Spoločenstve tvrdili, že základné suroviny pre všetky druhy PSF vrátane LMP sú rovnaké. V tejto súvislosti treba uviesť, že všetky druhy PSF vrátane LMP sú vyrobené z kyseliny tereftalovej (TPA) a etylénglykolu (MEG). Tieto suroviny predstavujú základnú zložku, do ktorej sa môžu pridávať prísady a doplnkové zložky s cieľom zabezpečiť určité špecifické vlastnosti vlákna, ako napríklad nízku teplotu tavenia v prípade LMP. Tvrdenie, že LMP sú založené na odlišných surovinách, sa preto zamieta.

(23) Jeden vyvážajúci výrobca takisto tvrdil, že faktor „vzhľad“ nie je pre analýzu fyzikálnych a technických vlastností rôznych výrobkov alebo druhov výrobkov relevantný. V tejto súvislosti treba uviesť, že samotný vzhľad by bežne nepredstavoval dostatočný základ na definovanie príslušného výrobku, najmä pokiaľ ide o chemické výrobky. Toto však neznamená, že takýto faktor by sa nemal vôbec zohľadňovať. V tomto konkrétnom prípade predstavuje rovnaký vzhľad dodatočný prvok na zistenie, že nemožno jednoducho odlíšiť LMP a iné druhy PSF. Tvrdenie sa preto zamieta.

(24) So zreteľom na uvedené boli vyvodené závery, že LMP sa nemôžu považovať za výrobok s odlišnými fyzikálnymi a chemickými vlastnosťami ako majú iné druhy PSF, najmä tie s dvojzložkovým zložením.

3.2.3. Výrobný proces

(25) Treba pripomenúť, že v pôvodných prešetrovaniach sa stanovilo, že z hľadiska výroby možno všeobecne rozlišovať medzi pôvodnými PSF, vyrobenými z pôvodných surovín, a regenerovanými PSF, vyrobenými z recyklovaného polyesteru.

(26) Pokiaľ ide o LMP, týmto revíznym prešetrovaním sa zistilo, že neexistuje žiadny významný rozdiel vo výrobe LMP a inými dvojzložkovými druhmi PSF. Zistilo sa, že akýkoľvek výrobca iných dvojzložkových druhov PSF by mohol bez problémov prejsť na výrobu LMP. Systémy pre dvojzložkové spriadanie sa v Spoločenstve a všade inde používajú už viac ako 20 rokov. Výroba dvojzložkových vlákien je zložitejšia ako výroba jednozložkových vlákien. Rozdiel medzi týmito dvoma systémami však nie je taký veľký, aby sa pokladal za podstatný.

(27) Niektorí používatelia v Spoločenstve tvrdili, že prechod na výrobu LMP by nebol nákladovo efektívny. Vyskytli sa tvrdenia, že napriek tomu, že výrobné linky pre LMP a iné dvojzložkové druhy PSF sú v podstate rovnaké, prechod na výrobu LMP by si vyžadoval určité úpravy, najmä v súvislosti so zmenou zvlákňovacích trysiek a spôsobil by značný prestoj. Preto, aj napriek tomu, že prechod na výrobu LMP alebo opačne sa dá technicky uskutočniť, nemusí byť efektívny a môže ovplyvniť dostupnú kapacitu LMP. Združenie výrobcov v Spoločenstve a jeden výrobca v Spoločenstve tvrdili, že výrobný proces pre všetky dvojzložkové PSF je v podstate rovnaký a prechod na výrobu LMP nespôsobuje žiadne technické problémy, ale že záleží jedine na trhových mechanizmoch, akými sú dopyt a ceny. Okrem toho tvrdili, že existuje dostatočná celková kapacita na uspokojenie dopytu po LMP v Spoločenstve, ak by to podmienky na trhu umožnili. V tejto súvislosti treba uviesť toto: po prvé, záver, že medzi výrobou LMP a inými druhmi PSF neexistuje žiadny podstatný rozdiel, nebol spochybnený. Po druhé, efektívnosť nákladov pri prechode na výrobu LMP alebo opačne sa môže u jednotlivých výrobcov podstatne líšiť, ale v skutočnosti niektorí výrobcovia v Spoločenstve tak robia. Napokon to, či by mal výrobca prejsť na výrobu LMP záleží vo veľkej miere od predajných cien, ktoré môže získať za jednotlivé druhy

PSF na trhu. V tejto súvislosti treba takisto uviesť, že v Spoločenstve alebo v príslušných vyvážajúcich krajinách nepôsobia žiadni výluční výrobcovia LMP. Preto sa týmto tvrdením nemôžu nahradiť závery týkajúce sa výrobného procesu.

(28) Výrobný proces, ktorý ako taký nie je rozhodujúci na účely definície výrobku, sa teda v žiadnom prípade nemôže považovať za faktor, na základe ktorého sa odlišuje medzi LMP a inými druhmi PSF.

3.2.4. Typické konečné použitia LMP

(29) LMP sa vzhľadom na svoju nízku teplotu tavenia typicky používajú ako zložka v tepelne spojených technických nespriadaných výrobkoch a v tepelne spojených výplniach. Hlavné konečné použitia sa týkajú týchto skupín výrobkov: domácnosť (nábytok, matrace, vankúše), automobilový priemysel (koberce, filtre), osobná hygiena (plienky, savé materiály), odevy (izolácia). Vo všetkých výrobkoch sú LMP zmiešané s inými vláknami PSF a obyčajne v týchto zmesiach predstavujú 15 % objemu.

(30) Niektorí používatelia v Spoločenstve tvrdili, že týchto 15 % predstavujú LMP iba v zmesiach používaných v tepelne spojenej vate určenej pre nábytok a posteľoviny. Pri niektorých ostatných výrobkoch, akými sú akvizičné distribučné vrstvy, sa pomer LMP v zmesi pohybuje od 35 % do 50 % a pri výrobkoch na filtráciu vzduchu predstavujú LMP na úrovni 70 % zmesi. V tejto súvislosti treba doplniť, že pri niektorých ďalších výrobkoch, ako napríklad odevná izolačná vata, predstavujú LMP menej ako 15 % zmesi. Revíznym prešetrovaním sa zistilo, že relatívny objem LMP je skutočne rôzny, pokiaľ ide o rôzne konečné použitia, ale pri väčšine výrobkov predstavuje menšinovú zložku (v priemere okolo 15 %) v porovnaní s inými druhmi PSF, ktoré tieto výrobky obsahujú. Hodnotenie, ktoré sa uvádza v odôvodnení 29, sa preto potvrdzuje.

(31) Hlavnými používateľmi LMP v Spoločenstve sú výrobné odvetvia nespriadaných výrobkov. Tieto spoločnosti väčšinou používajú mnoho ďalších druhov PSF, ktoré patria do skupiny nespriadaných. V Spoločenstve nepôsobia žiadni špecifickí používatelia LMP. Takisto sa zistilo, že neexistuje žiadny podstatný rozdiel v distribučných kanáloch LMP a iných druhov PSF. Treba pripomenúť, že LMP sa vždy používajú v zmesi s inými druhmi PSF.

(32) Jeden vyvážajúci výrobca tvrdil, že skutočnosť, že rovnakí používatelia používajú LMP a iné druhy PSF a že distribučné kanály LMP a iných druhov PSF sú v podstate rovnaké, nevedie k záveru, že LMP a iné druhy PSF sú „podobné výrobky“. Táto skutočnosť sama osebe naozaj nevedie k záveru, že LMP a iné druhy PSF by sa mali považovať za jeden rovnaký výrobok. Poukazuje však na to, že medzi LMP a inými druhmi PSF neexistujú žiadne rozdiely, pokiaľ ide o ich distribúciu. Inými slovami, v hľadiska distribúcie neexistujú žiadne dôvody na to, aby sa LMP vylúčili z rozsahu opatrení. Okrem toho, ako sa uvádza v odôvodnení 29, LMP majú rovnaké konečné použitia ako iné druhy PSF, keďže sa môžu používať len v zmesiach s týmito vláknami. Toto tvrdenie sa preto zamieta.

(33) Vzhľadom na uvedené boli vyvodené závery, že LMP a iné druhy PSF majú rovnaké základné konečné použitia a distribuujú sa prostredníctvom rovnakých kanálov.

3.2.5. Vzájomná zameniteľnosť

(34) Ako sa uvádza vyššie, napriek tomu, že LMP nemajú žiadne odlišné základné fyzikálne a chemické vlastnosti v porovnaní s inými druhmi PSF, majú určité rozdielne vlastnosti. Pri mnohých použitiach sa však LMP môžu nahradiť inými druhmi PSF použitím rôznych spojovacích technológií, ako napr. spájanie PSF živicou alebo tepelné spájanie PSF s použitím iných vlákien používaných na spájanie tavením. Preto sú v podstate zameniteľné s inými druhmi PSF.

(35) Určité zainteresované strany oponovali uvedeným záverom, pokiaľ ide o vzájomnú zameniteľnosť medzi LMP a inými druhmi PSF. Jeden vyvážajúci výrobca tvrdil, že vzhľadom na to, že pri spájaní živicou a spájaní s použitím iných roztavených spojovacích vlákien sa vyžaduje nahradenie LMP živicou a spojovacími vláknami nevyrobenými z polyesteru, neexistuje žiadna vzájomná zameniteľnosť medzi LMP a inými druhmi PSF. Niektorí používatelia v Spoločenstve tvrdili, že používanie iných spojovacích technológií uvedených vyššie by malo za následok odlišné vlastnosti určitých konečných výrobkov a z tohto dôvodu nie je takáto náhrada pri určitých použitiach možná. Tieto tvrdenia sa ďalej skúmali. Prešetrovaním sa zistilo, že napriek tomu, že rôzne spojovacie technológie nie sú vždy navzájom zameniteľné pri všetkých konečných použitiach, istá vzájomná zameniteľnosť existuje, a preto, pokiaľ ide o určité použitia, LMP sú v konkurenčnom vzťahu s PSF spojenými živicou a s PSF spojenými spojovacími vláknami inými ako vláknami s jadrom a plášťom. Preto nemožno vyvodiť všeobecný záver, že neexistuje žiadna náhrada pre LMP a že LMP nie sú zameniteľné s inými druhmi PSF.

(36) Jeden vyvážajúci výrobca takisto uviedol, že jeho tvrdenie týkajúce sa ohrozenia životného prostredia a zdravia pracovníkov, ktoré spôsobujú určité chemické živice, nebolo dôkladne preskúmané. V tejto súvislosti treba uviesť, že takéto tvrdenie nie je pre tento konkrétny prípad relevantné, pretože pri určitých použitiach sa spájanie živicou nedá nahradiť inými spojovacími technológiami, a spájanie živicou musí byť v každom prípade v súlade so všetkými environmentálnymi požiadavkami v Spoločenstve a v jeho členských štátoch. Toto tvrdenie sa preto zamieta.

3.2.6. Rozdiel medzi LMP a inými druhmi PSF

(37) Medzi LMP a inými druhmi PSF neexistuje žiadny viditeľný alebo hmatateľný rozdiel. Prierez LMP sa líši od prierezu jednozložkových vlákien. Nie vždy sa však líši od prierezu iných dvojzložkových druhov PSF. Treba pripomenúť, že existujú početné varianty LMP, napríklad s odlišnými teplotami tavenia. Preto nie je možné stanoviť jasný rozdiel na základe teploty tavenia. Preto sa zdá, že sa nedá ľahko rozlišovať medzi LMP a inými druhmi PSF, a že akákoľvek spoľahlivá identifikácia tohto druhu výrobku by si vyžadovala použitie zložitých prístrojov.

(38) Niektorí používatelia v Spoločenstve vyjadrili nesúhlas s uvedenými závermi, že LMP sa nedá ľahko rozlišovať medzi LMP a inými druhmi PSF, najmä pokiaľ ide o ich teplotu tavenia. Boli predložené tvrdenia, že bod tavenia plášťovej zložky LMP, aj keď sa pohybuje v rozmedzí od 110°C do 190°C, bude vždy značne nižší, ako bod tavenia iných druhov PSF, ktorý sa údajne pohybuje okolo 255°C. Treba uviesť, že uvedené rozmedzie teplôt tavenia potvrdzuje, že existujú početné varianty LMP, ako aj

iných druhov PSF, a že ich identifikáciu nie je možné vždy ľahko uskutočniť. Preto sa záver vyvodený v odôvodnení 37 nemôže zmeniť a doplniť.

(39) Jeden vyvážajúci výrobca tvrdil, že samotná skutočnosť, že LMP sú na pohľad podobné iným druhom PSF, nemôže predstavovať základ pre nevylúčenie LMP z rozsahu opatrení. Ako je vysvetlené v odôvodnení 21, napriek tomu, že „vzhľad“ ako taký nie je bežne rozhodujúci, pokiaľ ide o odpoveď na otázku, či by odlišné druhy výrobku mali alebo nemali spadať pod „jeden výrobok“, predstavuje dodatočný prvok pri analýze (pozri takisto odôvodnenie 16). Nemožno ignorovať skutočnosť, že sa nedá ľahko rozlišovať medzi rôznymi druhmi výrobku. Toto tvrdenie sa preto zamieta.

4. ZÁVERY TÝKAJÚCE SA SORTIMENTU VÝROBKOV

(40) Z uvedených zistení vyplýva, že LMP a iné druhy PSF majú rovnaké základné fyzikálne a technické vlastnosti a majú rovnaké základné konečné použitia. Pri početných použitiach sú LMP priamo alebo nepriamo v konkurenčnom vzťahu s inými druhmi PSF na trhu Spoločenstva. Na základe toho bol vyvodený záver, že LMP a iné druhy PSF by sa mali považovať za jeden výrobok a že na účely uplatňovania existujúcich antidumpingových opatrení by sa malo ukončiť čiastočné predbežné preskúmanie týkajúce sa sortimentu výrobkov.

(41) Všetky zainteresované strany boli informované o základných skutočnostiach a úvahách, na základe ktorých boli vyvodené uvedené závery. Zainteresovaným stranám sa takisto poskytla lehota, v rámci ktorej sa mohli po tomto zverejnení vyjadriť.

(42) Ústne a písomné pripomienky predložené týmito stranami boli posúdené, ale neviedli k zmene záverov nemeniť a nedopĺňať sortiment výrobkov podliehajúcich platným antidumpingovým opatreniam týkajúcim sa dovozu PSF,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Jediný článok

Bez toho, aby sa zmenili a doplnili platné antidumpingové opatrenia, týmto sa ukončuje čiastočné predbežné preskúmanie podľa článku 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 384/96 sortimentu výrobkov podliehajúcich antidumpingovým opatreniam uplatniteľným na dovoz syntetických strižných vlákien z polyestrov, ktorého rozsah sa obmedzil len na preskúmanie sortimentu výrobkov, antidumpingových opatrení týkajúcich sa dovozu syntetických strižných vlákien zaradených pod kód KN 5503 20 00, s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, Saudskej Arábii, Bielorusku a Kórejskej republike.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli […]

Za Radu
predseda